

# DESIGN INDUSTRY · MULTI-MATERIAL

DESIGN INDUSTRY IS THE NEW MATERIAL COLLECTION INSPIRED BY URBAN DESIGN AND CONTEMPORARY ARCHITECTURAL TRENDS. IT INCORPORATES TWO DIFFERENT SURFACES OFFERING A WIDE RANGE OF SIZES AND COLOURS TO EXALT THE UTMOST PLANNING FREEDOM. THE CERAMICS EVOKE THE GLAZED



DESIGN INDUSTRY  
75x150 - 30" x 60"





**Design Industry** è la nuova collezione multimaterica ispirata al contesto urbano e alle tendenze architettoniche contemporanee.

Comprende due diverse tipologie di superfici, proposte in un'ampia gamma di formati e versioni cromatiche per favorire la massima libertà progettuale.

**Design Industry** is the new multi-material collection inspired by urban design and contemporary architectural trends. It includes two different surfaces offered in a wide range of sizes and colours to exalt the utmost project-planning freedom.

**Design Industry** est la nouvelle collection multimatière qui trouve son inspiration dans les contextes urbains et dans les tendances architecturales contemporaines. Elle compte deux différents types de surfaces, toutes deux proposées dans un vaste panel de formats et coloris, favorisant ainsi une grande liberté de conception.

**Design Industry** ist die neue Kollektion aus mehreren Materialien, die am städtischen Umfeld und den zeitgenössischen Architekturtrends inspiriert ist. Sie umfasst zwei Oberflächentypologien, die in einer großen Auswahl an Formaten und farblichen Versionen angeboten werden, um die größtmögliche Freiheit bei der Planung zu bieten.

DESIGN  
**INDUSTRY**

Le ceramiche **Oxyde** evocano l'aspetto patinato dei metalli ossidati in un'alternanza di toni chiari e scuri.

**Raw** rappresenta l'interpretazione cromatica e strutturale dei cementi e degli intonaci usurati.

Tali peculiarità vengono esaltate dai grandi formati che ne valorizzano i tratti grafici e permettono di creare superfici senza interruzioni.

The **Oxyde** ceramics evoke the glazed look of oxidized metals combining bright and dark shades.

**Raw** represents the chromatic and structural interpretation of raw cement and flaking plasters.

These peculiarities are exalted by the large sizes that enhance graphic traits and allow for the creation of extensive surfaces without interruption.

Les céramiques **Oxyde** évoquent l'aspect patiné des métaux oxydés dans une alternance de tons clairs et foncés.

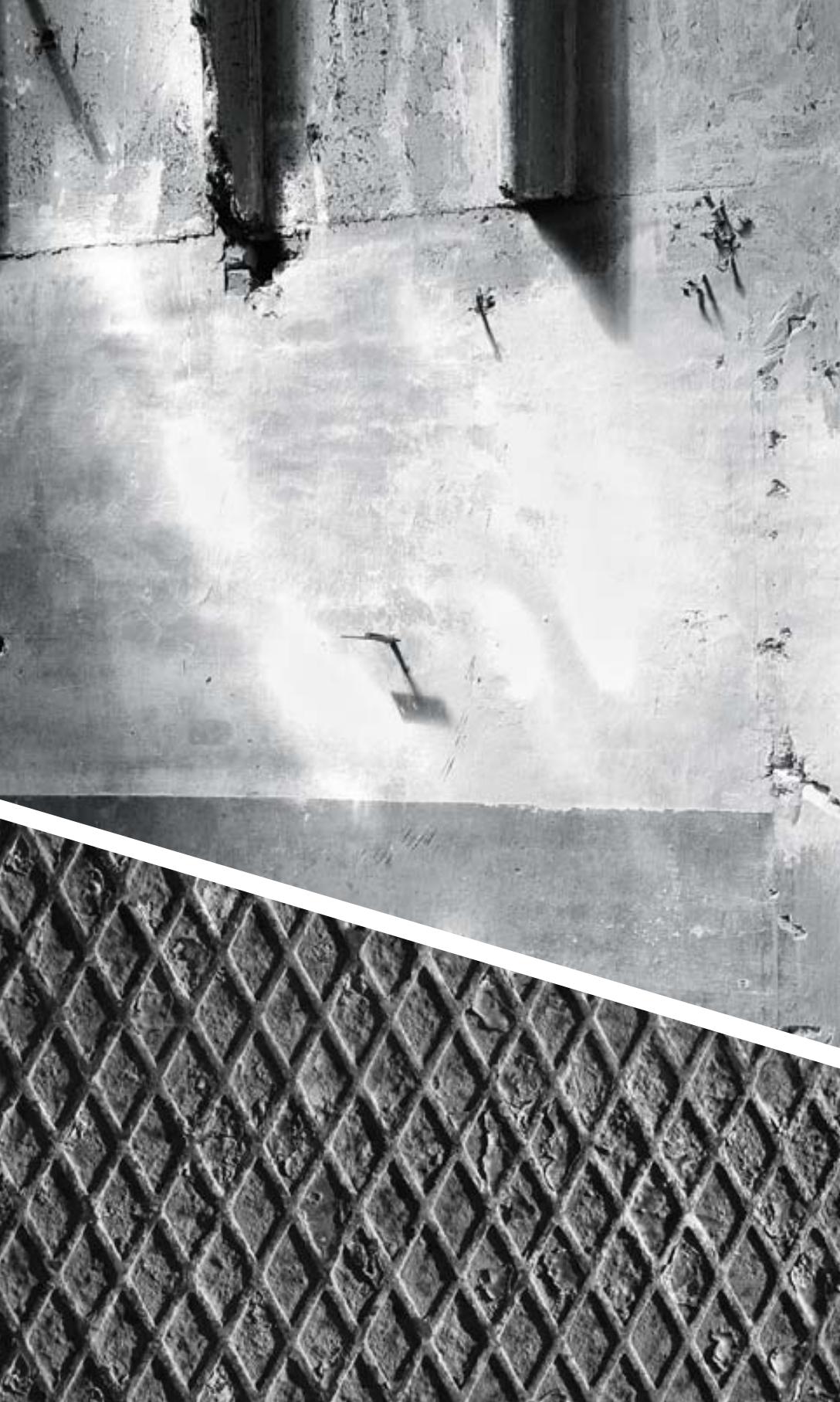
**Raw** propose de rappeler les nuances de couleurs et la structure des enduits de ciments décapé.

Des propriétés mises en valeur grâce aux grands formats qui soulignent les traits graphiques et permettent de créer de grandes surfaces, sans interruption.

Die Keramikprodukte **Oxyde** erinnern an das patinierte Aussehen von oxidierten Metallen, bei denen sich helle und dunkle Farbtöne abwechseln.

**Raw** dagegen ist die farbliche und strukturelle Interpretation der rohen Zemente und von einer starken Abtönung und materischen Beschaffenheit des Produkts geprägt.

Diese Besonderheiten werden in beiden Varianten von den großen Formaten unterstrichen, die die graphischen Linien ins rechte Licht rücken und die Gestaltung von großen, durchgehenden Oberflächen ohne Unterbrechungen ermöglichen.



# RAW WARM

Raw Warm 25x150 (10"x60") R, Oxyde Rust 75x150 (30"x60") R, 25x150 (10"x60") R



# OXYDE LIGHT

Oxyde Light 75x150 (30"x60") R



# RAW LIGHT



Raw Light 60x60 (24"x24") R, Raw Shadow Light 60x60 (24"x24") R, 30x60 (12"x24") R



raw plasters

# RAW GREY - OXYDE RUST



Raw Grey 75x75 (30"x30") R - Oxyde Rust 25x150 (10"x60") R



# OXYDE LIGHT



Oxyde Light 60x60 (24"x24") R - Oxyde Light strutt. 75x150 (30"x60") R



# urban design

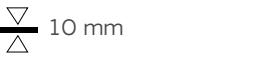


Raw Light 75x150 (30°x60°) R - Raw Mix 25x150 (10°x60°) R

# OXYDE DARK



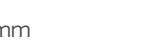
Gres porcellanato - Porcelain stoneware - Gres cerame fin vitrifie - Feinsteinzeug - Porseleinengres - Керамогранит  
R: Rettificati - Rectified - Rectifié - Rektifiziert - Geslepen - Шлифованный



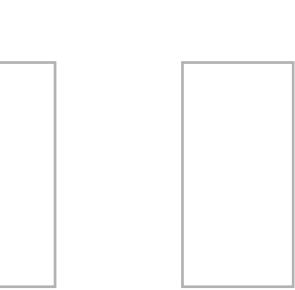
75x150 (30"x60") R  
75x150 (30"x60") STRUTT. R



25x150 (10"x60") R  
25x150 (10"x60") STRUTT. R

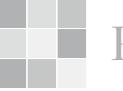


75x75 (30"x30") R  
75x75 (30"x30") STRUTT. R



60x60 (24"x24") R  
30x60 (12"x24")  
30x60 (12"x24")

V4



## RAW MIX

HIGH+

Il prodotto è volutamente caratterizzato da una intensa variazione cromatica e di venature, per ricreare la variabilità e la ricchezza dei materiali naturali ai quali la collezione è ispirata. Per le stesse ragioni si consiglia di posare il materiale scegliendolo da più scatole contemporaneamente per garantire la variabilità e casualità della superficie finita. Date le caratteristiche intrinseche del prodotto, i riferimenti cromatici qui presentati sono dunque da ritenersi puramente indicativi.

The high chromatic variation and the veining of the product is an intrinsic feature and re-creation of the randomness and richness of the colour shading of natural stone, the inspiration behind this collection. For these reasons, we recommend installing the product choosing tiles from different boxes in order to guarantee an extremely natural random effect. Due to these intrinsic features of the product, the colours represented in this catalogue must only be considered an example of the many possible colour shades.

Le produit est délibérément caractérisé par de intenses variations de couleur et des veinures qui permettent de recréer la variété et la richesse des matériaux naturels qui ont inspiré cette collection. Pour ces mêmes raisons, lors de la mise en place du matériel, nous vous conseillons de mélanger le contenu des cartons afin de garantir que la surface finie ait un aspect varié et fortuit. Étant donné les caractéristiques intrinsèques du produit, les indications de couleurs doivent être considérées comme purement indicatives.

Das Produkt ist absichtlich durch eine stark Variation der Farben und der Maserungen charakterisiert, um die Vielfalt und den Reichtum der natürlichen Materialien, durch die diese Kollektion inspiriert ist, wiederzugeben. Aus den gleichen Gründen empfehlen wir das Material für die Verlegung aus mehreren Packungen gleichzeitig zu nehmen. Somit werden die Veränderlichkeit und die Zufälligkeit der fertigen Oberfläche garantiert. Aufgrund dieser Wesenseigenschaften des Produktes sind die hier präsentierten Farbverweise nur Richtwerte.

Dit product heeft bewust sterke kleurverschillen en aderen om de variëteit en de rijkdom van het natuurlijke materiaal, waardoor deze collectie is geïnspireerd, te herschaffen. Om dezelfde redenen wordt aangeraden om materiaal uit meerdere dozen samen te leggen om de verscheidenheid en willekeurigheid van het betegelde oppervlak te garanderen. Met het oog op de intrinsieke kenmerken van het product, zijn de kleurreferenties die hier worden gepresenteerd, dus slechts een indicatie.

Данному материалу свойственна яркая неоднородная цветовая гамма и наличие вен, что позволяет воссоздать неповторимость и богатство натуральных материалов, которыми навеяна данная коллекция. По тем же причинам мы рекомендуем укладывать материал, выбирая его из разных упаковок одновременно, чтобы гарантировать неоднородность и уникальный эффект законченной поверхности. Учитывая свойственные данному материалу характеристики, представленная цветовая гамма является ориентировочной.

V3



HIGH

Il prodotto è volutamente caratterizzato da una marcata variazione cromatica e di venature, per ricreare la variabilità e la ricchezza dei materiali naturali ai quali la collezione è ispirata. Per le stesse ragioni si consiglia di posare il materiale scegliendolo da più scatole contemporaneamente per garantire la variabilità e casualità della superficie finita. Date le caratteristiche intrinseche del prodotto, i riferimenti cromatici qui presentati sono dunque da ritenersi puramente indicativi.

The marked chromatic variation and the veining of the product is an intrinsic feature and re-creation of the randomness and richness of the colour shading of natural stone, the inspiration behind this collection. For these reasons, we recommend installing the product choosing tiles from different boxes in order to guarantee an extremely natural random effect. Due to these intrinsic features of the product, the colours represented in this catalogue must only be considered an example of the many possible colour shades.

Le produit est délibérément caractérisé par de fortes variations de couleur et des veinures qui permettent de recréer la variété et la richesse des matériaux naturels qui ont inspiré cette collection. Pour ces mêmes raisons, lors de la mise en place du matériel, nous vous conseillons de mélanger le contenu des cartons afin de garantir que la surface finie ait un aspect varié et fortuit. Étant donné les caractéristiques intrinsèques du produit, les indications de couleurs doivent être considérées comme purement indicatives.

Das Produkt ist absichtlich durch eine markante Variation der Farben und der Maserungen charakterisiert, um die Vielfalt und den Reichtum der natürlichen Materialien, durch die diese Kollektion inspiriert ist, wiederzugeben. Aus den gleichen Gründen empfehlen wir das Material für die Verlegung aus mehreren Packungen gleichzeitig zu nehmen. Somit werden die Veränderlichkeit und die Zufälligkeit der fertigen Oberfläche garantiert. Aufgrund dieser Wesenseigenschaften des Produktes sind die hier präsentierten Farbverweise nur Richtwerte.

Dit product heeft bewust duidelijke kleurverschillen en aderen om de variëteit en de rijkdom van het natuurlijke materiaal, waardoor deze collectie is geïnspireerd, te herschaffen. Om dezelfde redenen wordt aangeraden om materiaal uit meerdere dozen samen te leggen om de verscheidenheid en willekeurigheid van het betegelde oppervlak te garanderen. Met het oog op de intrinsieke kenmerken van het product, zijn de kleurreferenties die hier worden gepresenteerd, dus slechts een indicatie.

Данному материалу свойственна яркая неоднородная цветовая гамма и наличие вен, что позволяет воссоздать неповторимость и богатство натуральных материалов, которыми навеяна данная коллекция. По тем же причинам мы рекомендуем укладывать материал, выбирая его из разных упаковок одновременно, чтобы гарантировать неоднорodность и уникальный эффект законченной поверхности. Учитывая свойственные данному материалу характеристики, представленная цветовая гамма является ориентировочной.

OXYDE RUST



75x150 (30"x60") R  
25x150 (10"x60") R  
75x75 (30"x30") R  
60x60 (24"x24") R  
30x60 (12"x24") R  
30x60 (12"x24")

LD70

LE90

LE50

LE59

LE67

LE87



75x150 (30"x60") R  
25x150 (10"x60") R  
75x75 (30"x30") R  
60x60 (24"x24") R  
30x60 (12"x24") R  
30x60 (12"x24")

LD69

LE89

LE48

LE58

LE66

LE86

Gres porcellanato - Porcelain stoneware - Gres cerame fin vitrifie - Feinsteinzeug - Porseleinres - Керамогранит  
R: Rettificati - Rectified - Rectifié - Rektifiziert - Geslepen - Шлифованный

OXYDE

OXYDE WHITE



75x150 (30"x60") R  
25x150 (10"x60") R  
75x75 (30"x30") R  
60x60 (24"x24") R  
30x60 (12"x24") R  
30x60 (12"x24")

**LG88**  
**LG89**  
**LG93**  
**LG90**  
**LG94**  
**LG91**

OXYDE LIGHT



75x150 (30"x60") R  
25x150 (10"x60") R  
75x75 (30"x30") R  
60x60 (24"x24") R  
30x60 (12"x24") R  
30x60 (12"x24")

OXYDE LIGHT STRUTTURATO



75x150 (30"x60") STRUTT. R  
25x150 (10"x60") STRUTT. R  
75x75 (30"x30") STRUTT. R

**LD71**  
**LE91**  
**LE51**

Oxyde Light strutt. 75x150 (30"x60") R - Oxyde Light 60x60 (24"x24") R



Gres porcellanato - Porcelain stoneware - Gres cerame fin vitrifie - Feinsteinzeug - Porseleinres - Керамогранит  
R: Rettificati - Rectified - Rectifié - Rektifiziert - Geslepen - Шлифованный

# RAW

RAW LIGHT



75x150 (30"x60") R	LD63
25x150 (10"x60") R	LE92
75x75 (30"x30") R	LE52
60x60 (24"x24") R	LE60
30x60 (12"x24") R	LE68
30x60 (12"x24")	LE81

RAW GREY



75x150 (30"x60") R	LD64
25x150 (10"x60") R	LE93
75x75 (30"x30") R	LE53
60x60 (24"x24") R	LE61
30x60 (12"x24") R	LE69
30x60 (12"x24")	LE82

RAW WARM



75x150 (30"x60") R	LD65
25x150 (10"x60") R	LE94
75x75 (30"x30") R	LE54
60x60 (24"x24") R	LE62
30x60 (12"x24") R	LE71
30x60 (12"x24")	LE83

RAW MIX



75x150 (30"x60") R	LD66
25x150 (10"x60") R	LE95
75x75 (30"x30") R	LE55
60x60 (24"x24") R	LE63
30x60 (12"x24") R	LE70
30x60 (12"x24")	LE84



75x150 (30"x60") R  
25x150 (10"x60") R  
75x75 (30"x30") R  
60x60 (24"x24") R  
30x60 (12"x24") R

LD67  
LE96  
LE56  
LE64  
LE72

▽ 10 mm  
75x150 (30"x60") R  
25x150 (10"x60") R  
75x75 (30"x30") R

▽ 9,5 mm  
60x60 (24"x24") R  
30x60 (12"x24") R

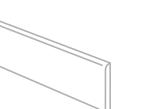


10 mm



Battiscopa  
7x75 (2<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x30") R  
OXYDE WHITE LG84  
OXYDE LIGHT LF39  
OXYDE DARK LF40  
OXYDE RUST LF41  
RAW LIGHT LF35  
RAW GREY LF31  
RAW WARM LF36  
RAW MIX LF37

9,5 mm



Battiscopa  
7x60 (2<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x24") R  
OXYDE WHITE LG83  
OXYDE LIGHT LF32  
OXYDE DARK LF33  
OXYDE RUST LF34  
RAW LIGHT LF27  
RAW GREY LF28  
RAW WARM LF29  
RAW MIX LF30

10 mm



Scalino  
33x150 (13"x60") R  
OXYDE WHITE LG85  
OXYDE LIGHT LG16  
OXYDE DARK LG17  
OXYDE DARK LG18  
OXYDE RUST LG60  
RAW LIGHT LG19  
RAW GREY LG20  
RAW WARM LG21  
RAW MIX LG22

10 mm



Scalino angolare SX  
33x148,5 (13"x59<sup>1</sup>/<sub>2</sub>") R  
OXYDE WHITE LG86  
OXYDE LIGHT LG58  
OXYDE DARK LG59  
OXYDE RUST LG60  
RAW LIGHT LG64  
RAW GREY LG65  
RAW WARM LG66  
RAW MIX LG67

## CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES -

## TECHNISCHE EINGESCHAFTEN - TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN - ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

## GRES FINE PORCELLANATO - EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

		NORMA REGULATION NORME NORM NORM HOPMA	VALORE PRESCRITTO DELLA NORMA EN 14411 ISO 13006 REQUIRED STANDARDS VALEUR PRESCRITE PAR LES NORMES NORMVORGABE DOOR DE NORM VOORGESCHREVEN WAARDE ПРЕДПИСАННОЕ НОРМОЙ ЗНАЧЕНИЕ	VALORE REFIN - REFIN VALUES - VALEUR REFIN - REFIN PRODUKTION - WAARDE REFIN - ЗНАЧЕНИЕ REFIN	DESIGN INDUSTRY
	DIMENSIONI Sizes Dimensions Abmessungen Afmetingen Размер	UNI EN ISO 10545/2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lunghezza e larghezza/Length and width/Longeur et largeur/Länge und Breite/Lengte en breedte/Длина и ширина ± 0,6 % max</li> <li>Spessore/Thickness/Epaisseur/Stärke/Dikte/Толщина ± 5 % max</li> <li>Rettolinearità spigoli/Linearity/Rectitude des arêtes/Кантнерадеф/Rechttheit kanten/Прямолинейность граней ± 0,5 % max</li> <li>Ortogonalità / Wedging/Orthogonalité/Rechtwinkelheit/Haaksheid/Oртогональность ± 0,6 % max</li> <li>Planarità/Warpage/Planeite/Ebenflächigkeit/Vlakheid/Плоскость ± 0,5 % max</li> </ul>	CONFORME ACCORDING - CONFORME GEMAESS - CONFORM COOTBETCTBUET	
	ASSORBIMENTO ACQUA Water absorption-Absorption d'eau Wasseraufnahme-Waterabsorptie Водопоглощение	UNI EN ISO 10545/3	≤ 0,5%	0,2%	
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE Flexual Strength-Résistance à la flexion Biegefestsigkeit-Buigvastheid-Прочность при изгибе	UNI EN ISO 10545/4	≥ 35 N/mm <sup>2</sup>	CONFORME ACCORDING - CONFORME GEMAESS - CONFORM COOTBETCTBUET	
	RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA Deep abrasion resistance-Resistance à l'abrasion-Bestimmung des widerstandes gegen tiefen verschleiß-Weerstand tegen afschuren-Стойкость к глубокому износу	UNI EN ISO 10545/6	≤ 175 mm <sup>3</sup>	CONFORME ACCORDING - CONFORME GEMAESS - CONFORM COOTBETCTBUET	
	RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI Thermal shock resistance Resistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit Temperatuurwisselingen Стойкость к перепадам температур	UNI EN ISO 10545/9	Nessun campione deve presentare difetti visibili No sample must show visible defects Aucun échantillon ne doit présenter des défauts visibles Kein Exemplar darf sichtbare Schäden aufweisen Geen enkel monster mag zichtbare gebreken vertonen Не один образец не должен иметь видимых дефектов	RESISTENTI RESISTANT - RESISTANTS WIDERSTAND - WEERBARSTIG - СТОЙКИЙ	
	RESISTENZA AL GELO Frost resistance-Résistance au gel Frostwiderständigkeit-Vorstbeständigkeit Морозостойкость	UNI EN ISO 10545/12	RESISTENTI RESISTANT - RESISTANTS WIDERSTAND - WEERBARSTIG - СТОЙКИЙ	NON GELIVI - FROST-PROOF - NON GELIFS - FROSTSICHER - - VORSTBESTENDIG - МОРОЗОСТОЙКИЕ	
	RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO* Chemical resistance-Resistance à l'attaque chimique Beständigkeit gegen chemikalien Chemische bestendheit Стойкость к воздействию химических веществ	UNI EN ISO 10545/13		RESISTENTI RESISTANT - RESISTANTS WIDERSTAND - WEERBARSTIG - СТОЙКИЙ	
	RESISTENZA ALLE MACCHIE Stain resistance Insensibilité aux taches Widerständigkeit gegen fleckenbildende agens Weerstand tegen vlekken Стойкость к образованию пятен	UNI EN ISO 10545/14	UGL Metodo di prova disponibile - Tests method available - Methode d'essai disponible - Pruefung verfügbare - Testmethode beschikbaar - Доступный метод испытания	CONFORME ACCORDING - CONFORME GEMAESS - CONFORM COOTBETCTBUET	
	INDICAZIONE DI RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO Assessment of slip resistance Indication de la résistance au glissement Angabe der Trittsicherheit Indicatie voor de slipvastheid Указание сопротивления скольжению	DIN 51130 DIN 51097	R A + B + C	R9	
	MISURA DEL COEFFICIENTE DI ATTRITO STATICO Measurement of coefficient of static friction Mesure du coefficient de frottement statique Messung des statischen Reibungskoeffizient Meting van de statische wrijvingscoefficient Статический коэффициент трения	ASTM C 1028	U ≥ 0,6	Dry 0,83 Wet 0,69	
	COEFFICIENTE DI ATTRITO DINAMICO Measurement of dynamic friction coefficient Mesure du coefficient de frottement dynamique Messung des Dynamischen Reibungskoeffizient Meting van de dynamische wrijvingscoefficient Динамический коэффициент трения	METODO BCRA	> 0,40	Dry 0,45 Wet 0,48	

\*Prodotti chimici di uso domestico ed additivi per piscina - \*Chemical products for household use and swimming pool additives - \*Produits chimiques à utilisation domestiques et additifs pour piscine -

\*Reinigungsmittel für den Hausgebrauch und Zusatzen für Schwimmbad. - \*Chemische producten voor huishoudelijk gebruik en additieven voor zwembaden - Для химикатов, используемых в быту и для бассейна.

## QUALITÀ CERTIFICATA

Ceramiche Refin spa è certificata secondo ISO 9001. Tutto il processo produttivo è sottoposto a controlli severi per una garanzia di alta qualità.

## CERTIFIED QUALITY

Ceramiche Refin spa is ISO 9001 certified. The entire production process is subject to strict controls for guaranteed high-quality materials.

## QUALITÉ CERTIFIÉE

Ceramiche Refin S.p.A. est certifiée selon ISO 9001. Tout le procédé de production est soumis à des contrôles rigoureux afin de garantir un matériau haut de gamme.

## ZERTIFIZIERTE QUALITÄT

Ceramiche Refin Spa ist nach ISO 9001 zertifiziert. Das gesamte Produktionsverfahren unterliegt strengsten Kontrollen, um höchste Qualitätsstandards gewährleisten zu können.

## GECERTIFICEerde Kwaliteit

Ceramiche Refin spa is gecertificeerd volgens ISO 9001, het gehele productieproces wordt aan strenge controles onderworpen ter garantie van een hoge kwaliteit..

## СЕРТИФИЦИРОВАННОЕ КАЧЕСТВО

CERAMICHE REFIN SPA СЕРТИФИЦИРОВАНА НА СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ ISO 9001, ВЕСЬ ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ЦИКЛ СОПРОВОЖДАЕТСЯ СТРОГИМ КОНТРОЛЕМ В ЦЕЛЯХ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ЗАКАЗЧИКУ ГАРАНТИИ ВЫСОКОГО КАЧЕСТВА.

Ceramiche Refin si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.

Ceramiche Refin reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.

Ceramiche Refin se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.

Die Firma Ceramiche Refin behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.

Ceramiche Refin behoudt zich het recht voor om op elk moment wijzigingen of variaties aan de producten in deze catalogus door te voeren.

КОМПАНИЯ REFIN ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В ПРОДУКЦИЮ, СОДЕРЖАЩУЮСЯ В ДАННОМ КАТАЛОГЕ, В ЛЮБОЙ МОМЕНТ

Materiale ad uso esclusivo della forza vendita Refin.  
Dicembre 2012

EUREKA!

Pubblicato da Ceramiche Refin S.p.A.  
Via I Maggio, 22 - Salvaterra - 42013 Casalgrande (RE) Italy  
2012 - Dicembre  
Progetto direzione e coordinamento a cura di Paolo Cesana



Ceramics of Italy



Ceramiche Refin ha scelto di essere al 100% Made in Italy  
Ceramiche Refin has chosen to be 100% Made in Italy

\* Procedimento di certificazione in corso  
Certification in progress  
En cours de certification  
Prüfung im Gang  
Certificering hangende  
Идет процесс сертификации

© Copyright 2012 by Ceramiche Refin S.p.A. - Casalgrande (RE)

La proprietà intellettuale del presente catalogo è riservata per tutti i Paesi. La traduzione, la riproduzione, la memorizzazione elettronica e l'adattamento totale o parziale e con qualsiasi mezzo (compresi microfilm e copie fotostatiche) dei suoi contenuti comporta la violazione dei diritti di copyright di REFIN S.p.A.. I prodotti raffigurati nelle immagini del presente catalogo sono protetti secondo la normativa vigente in materia di proprietà industriale.

All the intellectual property rights of this catalogue are reserved in all countries. Translation, reproduction in print or electronic form, and adaptation, in whole or in part, using any means (including microfilm and photocopy formats) of the said catalogue constitute a violation of REFIN Sp.A.'s copyright. The products featured in the photographs in this catalogue are protected by current industrial property legislation.

La propriété intellectuelle de ce catalogue est réservée, pour tous les pays. Toute traduction, reproduction, mémorisation par voie électronique et adaptation, intégrale ou partielle, par quelque procédure que ce soit (y compris les microfilms et les photocopies), de son contenu, est illicite et constitue la violation des droits de copyright de REFIN S.p.A.. Les produits représentés sur les images de ce catalogue sont protégés, conformément à la réglementation en vigueur en matière de propriété industrielle.

Das geistige Eigentum ist für alle Länder geschützt. Die Übersetzung, Vervielfältigung, elektronische Speicherung und vollständige oder teilweise Verarbeitung seiner Inhalte mit jeglichem Mittel (einschließlich Mikrofilm und Fotokopie) bewirkt die Verletzung der Urheberrechte von REFIN S.p.A. Die im vorliegenden Katalog abgebildeten Produkte sind gemäß den geltenden einschlägigen Bestimmungen zum gewerblichen Eigentumsrecht geschützt.

De intellectuele eigendom van deze catalogus is voor alle landen voorbehouden. De vertaling, de reproduceertie, de elektronische opslag en de totale of gedeeltelijke aanpassing met welk middel dan ook (inclusief microfilm en fotokopieën) van de inhoud van deze catalogus brengt de schending van de copyright van REFIN S.p.A. met zich mee. De producten getoond in de afbeeldingen van deze catalogus zijn beschermd volgens de geldende wetgeving inzake industriële eigendom.

Интеллектуальная собственность настоящего каталога защищена во всех странах. Полный или частичный перевод, воспроизведение, запись в электронном виде и адаптация, выполненные любыми средствами (в том числе, путем копирования на микрофильм и фотокопирования) его содержания влечет за собой нарушение авторских прав компании REFIN S.p.A.. Изображенные на иллюстрациях настоящего каталога продукты защищены в соответствии с действующим законодательством об индустриальной собственности.

Finito di stampare a ?????????? nel mese di Dicembre 2012 da ??????????????



Ceramiche Refin S.p.A.

Sede legale

Via I Maggio, 22 - Salvaterra - 42013 Casalgrande (RE) - Italy

Showroom aziendale

Via G. Ambrosoli, ang. via S. Lorenzo - Salvaterra - 42013 Casalgrande (RE) - Italy

Tel. +39.0522.990.499

Fax Ita +39.0522.849.270

Fax Exp +39.0522.990.578

e-mail: [info@refin.it](mailto:info@refin.it)

[www.refin.it](http://www.refin.it)